

AL-OUVRAN JOURNAL QUOTIDIEN UNIVERSEL

Propriétaire : ÉLIE COZMA

ABONNEMENTS

Damas, P. S. 300

Etanger, P.S. 450 (Frs. 90)

Bureaux du Journal

Imprimerie Commerciale

(Rue Hamidié)

Adresse : AL-OUVRAN - Damas

B. P. No 110



صاحب الامتياز

الياس قوزما

ادارة الجريدة

المطبعة التجارية (سوق الجديدة)

شروط الاشتراك في الزجاء الرابع

مدون الرسائل والقرارات « الممران » دمشق

مصدق البريد (110)

LUNDI 17 JANVIER 1921

دمشق الاثنين في ١٧ كانون ثاني سنة ١٣٤١ و ٨ جمادى الاولى سنة ١٣٣٩

ماضينا وحاضرنا

ومستقبلنا

البلاد ما يجعلنا ان ننظر الى مستقبلنا نظرة الاطمئنان والسكينة والراحة لاسيما وقد قرب موعد ممى فخامة الجنرال غورو حاملا بيننا الاعتبارات المالية لفتح كنوز أرضنا التي تشوق جدا الى رؤية شمس البلاد بعد ان نامت عهد تركيا يوم اهيل الكهف وللاكتفاء من الاشغال اليدوية والمشاريع العمومية فيلبي السوريون باشغالهم العديدة و يطمحون الى لربق البلاد بالايجاد والاكتفاء وان يبدأواحدة لانصديق بل عليهم ان يروا رجال السلطة الافرنسية في مشاريعهم الوطنية لتسير البلاد سيراً جيلاً في الرقي والتلاحق ورخص العيشة الذي ضربت عليه في جميع انحاء العالم انك ربك على شيء قد نرى

سبب شباب

اعتذار الى القراء

احتجبت جريدتنا مدة من الزمن لبعض امور ادارية وقد عادت الان نبعي قراءها وناصرها الافاضل افزى مادة وأكثر انقالاً سائرة في نبيل الرقي الطميس واجبة من مشورتكم ان يشيروا هذا العدد الاول من اعداد اشتراكم وفقض الله جميعاً الى خدمة الوطن ان حب الوطن من الايمان

صخور العواطف السورية ولم يظل امدا حتى اخذت عقب موثر سانديو ترجع ادراجها تاركاً من حين الى آخر هماً من آثارها الى ان دخلت في حوض الراحة والسكون ونسب اليك الاذني حناجيه على جميع الاصقاع السورية ما خلا فوجعة من جنوبها سبيل الزاكنة لاوربين وما ربك بظلام للعبيد بل غفور رحيم هنا انتهى ماضينا المؤلم وانبتقت من وراء جبال المصائب خزانة الامن والسكينة تسامح من وراء جبال الشجع ومنين باثمتها الذهبية حاملة في هرجها الساري المشارع العظيمة الكيرة في تقدم وصناعة وتجارة وزراعة فانبعثت البلاد بعد جفاف آمالها واخضرت اوراق تقدمها وفلاحها وسرى السور يوت ويديم بيد اخوانهم الافرنسيين شوطاً بعيداً في سبيل الرقي الحضري فصراً اذا ما التفتنا الى ماضينا لشعرات مسافة واسعة تفصلنا عنه وهو هضبات كدام راحة البال والاخوة وطوبى بين الشعوب الذي لا يلبث ان يدمى بعض الانامل الباعية

الا اننا اذا لم تكن من حاضرين بالامر الذي يضع السكوت عنه فان لنا بفضل ما يذلل رجال السلطة الافرنسية والحكومة الوطنية من الهمة في سبيل توطيد الامن ورفق

الحاسط الحوادث لا يراى خطتهم الحبيبة الى حيز النحل ولم تطل مدة اضطرابهم حتى تأججت نيران الحرب العمومية واستعرت في جميع اصقاع العالم ففرهم ماراً من انهمالك الدول الاوربية في احوالها الشخصية فانزلوا بزوايا شدة البلايا وكبر المعيشة فشقوا امم رجالها المفكرين واعظم قادة افكارها مؤملين تحراز السيطرة من وراء ما يمنون الا ان ربك ليس باقل عما يصلون اذ تعالت اصوات النداء الذكية التي هدرت في الانجلاء السورية سواء من اعالي المذاق او من ساحات الحرب العديدة او من قارعة الطريق وقد حلالا جنبه ادراجها اصفرار الموت جوعاً خاصة في بيروت ولبنان الى منبر الدلي خالصة الانتقام من جلاديهما رأى العدل الالهي الا ان يعير اذناً صاغية اينذا تلك الاصوات التي ترفع فاكسح جيش الحلفاء الظالمين بالاذن المحبوبة وطردوا الاثراك وحلفائهم من سوريا وطردوا الاثراك في عصرهم الحبيدي والاشادي

هال الاثراك ماراً علينا من تلك الهمة فقدوا اواصر العزيمة على غنمنا في مهدنا وقاموا يسترقون

ليس ماضينا بالامر الذي يمحى انكر ولا بالامر المتبدل فيمحى لا يراى الا ان عليه من انسحاب عبدة المظلمون وذكري لاناس يفتخرون بالظلمون ان الذكري تنفع المؤمنين ما فسر لم يذكر تاريخ دوريا ليد بوساً علينا واكثر تعاسة على بالهامة

ماض تركنا تتدهور ايام تركيا لاديات الحمول والقنوط فصار الحرب ونحن والقنوط ونجركت ركاب القلبي وضمائرنا مريضة ابداً على السكون سنون عديدة مضت غائياً ونحن نقبل في ثائنا في فراش المنازعات القلبية والحوارات الطائفية لاهون من الباب بالمشور الى ان تحركت لنا عقب الحرب البلقانية وانكسار القوة التركية النزعة القومية والحبة المصرية فظهرنا للبلاد الاسيوي والاوربي اننا قوم لم نحمد نازم اوطية رقم ماعلاها من رماد الالهال والانتقاد في عصرهم الحبيدي والاشادي

هال الاثراك ماراً علينا من تلك الهمة فقدوا اواصر العزيمة على غنمنا في مهدنا وقاموا يسترقون

تاريخ الحرب العظمى

للجنرال كانونج

تعبير الانية سوي رعد

١٨

الجزء الاول

رواية الحوادث من آب سنة ١٩١٤ الى تشرين اول سنة ١٩١٥

الفصل الرابع

مقاومة البليجك على القرد - المقاومة بالاشتراك مع الحلفاء - دولة شارلوي - الهجوم الفرنسي في الكسنورج الباجيكي - التراجع الذي التفرقوا في البريطاني - شناعة الاثراك والمسلمين الثورية في بلجيكا

وقد كان فون هوزن ينتظر سقوط مدينة نامور بفروغ صبر ليخلو له الجو في اتباع خطته حتى ان فرقة الاحتياط نفسها التي كانت مقامة بقعة الجبال بوتفور على حراسة جهة دينان وجوارها اضطرتها الحال منذ صباح ذلك اليوم ان تعود على انقلبها نحو الجنوب الغربي لان القوات المهاجمة كانت تقوفاً عندنا باضفاف الاضفاف على ان اجتازت فرانسه دي بري تمكن مع ذلك من مهاجمة فرقة سكسونية كانت قد اجتازت نهر الموز نحو بلدة هاستير في اعلى الجمرافوق دينان فكبها خسائر جمة وقطع عليها اتصالها وشنتها تشتيماً وقد حاول انقاذ السكسوني ليلحق الثاني عشر ان يجدد على جيشنا الدرة ويغزو موخر جيشنا الخامس الا انه لم يجسر على ذلك فجلب عليه غضب الامبراطور الذي عزله وبين هذا وذلك قد تابع جيشنا المولف من القبلى الثامن عشر والقبلى الثالث وقرى الاحتياط عارباناً على خطوط غير مقولة

اما القائد العام للجيش البريغاتي الفلد مارشال السرجون فرنش فانه حال وصوله في الصباح الى ميدان الحرب شرح باحتلال الجبهة المتصلة من بيسات في تونس حتى قناة مونس نفسها في كونسده واخذ يحضها ويؤمن طريق الاتصال بينه وبين فيلنا الثامن عشر من ناحية توين حيث كانت يمسرة الجبهة الافرنسية فلما حان وقت الظهور ظهرت قوات فون كلاوك امام ميسرة فثبت اخواننا البريغاتيون ثباتاً شديداً حتى الساعة الخامسة والنصف اذ وردهم الامر بالتراجع وتحصين نقطة جواين شرقي شمالي فالنسان

ما المعاني يا ترى لهذا التراجع ؟ قد بلغ بالارشال الانكليزي عند الساعة الخامسة خبر بري من الجنرال جوفر ان قائد العام يلمح فيه ان القوى الالمانية هاجمة على جيشه وان فيلنا ارباكاً لمزمع ان يذلف من حوله الى طوفان ميسرته من جهة غورته

الناج للناج

عافي قوته للاقتصاد في التفة على مثل هذه الاشياء الى ان يقرر الامر في عصبة الامم فاجابه انه ليس في امكان انكسار ان تعرض نفسه للاخطار ولا سيما انه يوجد شعوب قوية غير موافقة على فكرة جمعيه الامم ولا هي من اعضائها وهذه الشعوب دائبة في التصرن على اصطلاح هذه الغايات واستعمالها ولا سيما ان وقف مغولي الايدي بعد هذه الحرب التي طعنا فيها فوق ما علمنا اياه السنون ولذلك لا يمكن ان اجيبك الا بما اجبتك به في هذا الشأن

نصور امير كابلان شاه ضخم ا طول ان نظارة البحرية الاميركية تفكر في بناء الاساطيل الضخمة وتضع في ذلك البرامج المدفعية وتبشرها على مجلس الشيوخ ومن جهة ماستشقه عشرة من السور دودنوت وستة من الطرادات الصالحة لحوض غمرات الحروب وذلك خلال ثلاثة سنين وينصرف هم الخبراء البحريين الى شكلين من المراكب المسافة بالمراكب المسافة

وانها يدعى مضاد الطور بل التي اليه بشأن المساواة السامة بان استعمال هذه الغايات في الحرب كان موضعاً للباحثات والحداد الطويلة بين الوزراء في السنين الثلاثة وقد تقرر الان ان ترفع هذه المسألة الى جمعية الامم ثم قال بان لا ينبغي ان موافقاً من هذه الجبهة يتوقف على موافق بقية الشعوب وقد مباله احد انوابه من الوقت الذي يستعرض فيه هذه المسألة فاجابه بانه ان هذه المسألة قد درست ولكن لم يخذلنا انا قران يازم حتى الان ولا يعلم ان كان في ذمة عصبة الامم المحيطة في جيت تناول الكلام عليها وقد رجاء البحوث ان يعمل جميع

الحوادث العظمى

انكسار واستعمال الغايات النيام صرح المبعوث لويد جورج سيف في مجلس الدوام بجواباً على سؤال اتى اليه بشأن المساواة السامة بان استعمال هذه الغايات في الحرب كان موضعاً للباحثات والحداد الطويلة بين الوزراء في السنين الثلاثة وقد تقرر الان ان ترفع هذه المسألة الى جمعية الامم ثم قال بان لا ينبغي ان موافقاً من هذه الجبهة يتوقف على موافق بقية الشعوب وقد مباله احد انوابه من الوقت الذي يستعرض فيه هذه المسألة فاجابه بانه ان هذه المسألة قد درست ولكن لم يخذلنا انا قران يازم حتى الان ولا يعلم ان كان في ذمة عصبة الامم المحيطة في جيت تناول الكلام عليها وقد رجاء البحوث ان يعمل جميع

محلية

سقوط الوزراء الأفرنسية
في لبنان أن الوزارة الأفرنسية
قد سقطت بأكثرية أصوات مجلس
النواب الأفرنسي ولم تعلم بعد من
يخلف المسيو لايف في عمله
...

رأى السنة

والث نهار امس حيد رأس
السنة لدى اخواننا أبناء الطوائف
الشرقية وقد توددت في اثنائه
الزيارات بينهم وبين الطوائف
الأخرى اعاده الله عليهم سنين عديدة
وعلى الأمة السورية بالزهد والهدوء
...

خصائص المستشارين

في سوريا

ان خصائص المستشارين
الخاصة المكافئة بتنفيذ شروط الانتداب
في سوريا ولبنان تحت امرة المندوب
السامي تنحصر في النظر من الحكومات
المستقلة المنشأة في سوريا بجميع
المسائل التي لا يكون لها صفة قضائية
في الأحوال التي يقضي فيها المسائل
بالارتباط بتفقات لم يسبق للمستشار
المالي توافقه عليها
ولا يجوز للمستشار في المرافعة
ان يستعملوا القوات العسكرية
الأفرنسية لانها مرتبطة بالمندوب
السامي فقط
...

الاعتقادات لنوري

جاء في برقيات آخر ساعة ان
مجلس الشيوخ والى على الاعتقادات
استور يا
...

الماء

افيت وطينة معارف رئيس
ديوان مجلس الشيوخ

دول سوريا

تقرر رسمياً تسمية ولاية حلب
دولة وقد ارسل حضرة نائب المندوب
السامي كتاباً لحضرة حاكم دمشق
جاء فيه ان عنوان حكومة دمشق
سيكون بعد الآن في اللغة الفرنسية
دولة دمشق وذلك اسوة بدولة حلب
فاصبحت سوريا بعد اليوم ثلاث
دول لبنان الكبير ودمشق وحلب
فضلا عن دولة العلويين
...

اسعار الخطة في حلب

روت (النهضة) بتاريخ ٢ من
الشهر الجاري ان قد وردت برقيات
من محافظات حكومة حلب تفيد ان
الامطار تهطل بكثرة وانه على اثر
ذلك جرفت اسعار الخطة وان
للمأول هبوطها أكثر من ذلك
(الحوادث)
...

قنصل المعجم

يسافر اليوم الى بيروت ومنها
بومباي فالبحر فبغداد فطهران
سعادة علي خان قنصل دولة المعجم
في دمشق وقد اقام بالوكالة منه حضرة
الباي افندي الخوام الى ان يصل
قنصل دولة المعجم الجنرال الذي
سيصل بعد عشرة ايام فتنتهي لتعاقبه
سفره سعياً ورجوعاً قريباً
...

لاجل الخط الحديدي

وصل بلوك من طاوور عملة
الخطوط الحديديّة لقيام شهيد الطريق
واعادة فرش الحديد بين طرابلس
وحمص وقد اضل بنا ان قد شغل
الحديد وجرى بنا يصل الى هذا الطرف
...

حكم بالإعدام

حكم المحكمة الحربي الأفرنسي
بالإعدام على كاهن هائل بطريرك بيروت
التيتم الوجبة عليه

واردات الجمارك

بلغت واردات جمارك بيروت
وطرابلس والملاذقية وصيدا عن شهر
نشرين الثاني سنة ١٩٢٠ اربعين
مليوناً ٢٥٨ ألفاً ٩٥١ قرشاً سورياً
٣٠ ياره
وبلغت واردات جمر ك بيروت
وحده من كانون الأول سنة ١٩٢٠
٣١ مليوناً ٨٢ ألف ٦٦٧ قرشاً
سورياً ٣٠ ياره
...

للمساعدة مدرسة الاروام

صنع بعض اليونانيين هبة مركب
صغير زائره بالانوار ليلة اول من
اسس وطافوا به على بعض ذوي اليسار
من التبة اليونانية والموسرين من
الطوائف الأخرى مستعدين الأيدي
بما يقضى به من التبرعات لمساعدة
مدرستهم
...

بلاغ رسمي

قدم زعماء جبل الأكراد الطاعة
لحضرة الجنرال غوبوقا قائد الحملة
الأفرنسية الموجود حالياً في جهات
جسر الشغور وقد دفعوا قسماً من
القرامة المفروضة عليهم
وعرض عليه حيان مدير بقي
بجيرة وبجاق انهم مستعدون لتسليم
السلح وتأييد ترك وطني (ميليس)
والخضوع لكل الاصلاحات الادارية
التي تجري في المنطقة
...

واتفق زعماء جبل الأكراد

وبجيرة وبجاق على عقد مؤتمر في
حضرته الشهر الحالي لحل فيه المشاكل
القائمة بين العشائر ويكون بحضور
السلطة الأفرنسية الموجودة في تلك
الناطيل
...

الامير فيصل

لم تخرج من نشأت بين الحكومات
البريطانية والامير فيصل وقد مرع
احد كبار ذوي النفوذ في لواءه بان
الحالة واضحة اتم وضوح فاته لما دخل
الملك حسين الحرب اعلمه الانكليز
بالرسائل التي جرت بينهم وبينه
وشملت الحكومة الفرنسية في استغا
بان انكازته لا تتوخى ان تكون الناطيل
التي تشكل العربية والتي كان الفرض
تقررها من الحكم التركي بين الناطيل
التي ستوجهها سياستها لانها فرنسا
وقد حددتها الدول العظمى ومن
المؤكد ان الدول لن ترجع عما قرره
...

واسا ما يشاع من ان الكثرة
تقوي تمويش الامير عن غرض سوريا
بعرش العراق فهذا لاحسن له مطلقاً
ولم يحدث شيء من هذا اقبال وان
يحدث
...

فرنسا وتركيا

كثبت جر يد (البري)
التركية ما تمويه
ان التصريحات التي فاه بها
الوسيو جورج لايف رئيس الوزارة
فرنساوية بعد اجتماعه برئيسي
الوزارتين الانكليزية والاطالية في
لندن كان لها الامية العظمى لانها
دلت دلالة واضحة على ان الدول
الكبرى ساعية الى اعادة السلام في
ربوع الشرق وقد تكلم المسيو لايف
عن صلح شرقي يجرى في الشرق الاوسط
فوجب على الامراك ان يقر
بجعل فرنسا ويشكروا لما اعملها
...

البرقيات اللاسلكية

خطة الولايات المتحدة

صباح الاربعاء حضر السيو هوغ والاس سفير الولايات المتحدة لآخر
مرة جلسة مؤتمر السفراء . وقد احب السفير الاميري ان يصرح بالفكرة امام
عظمي الصحافة الأفرنسية اذ انه تأثر من ان بعض النشرات ترمي الى جعل
القرار الذي صدر في واشنطن كدعة للسياسة الأفرنسية او كبرهان لخلاف
بين الجمهوريين فقال ان الولايات المتحدة اشتركت في اجتماعات مؤتمر
السفراء للنظر بالدرجة الاولى في المسائل المتعلقة بالهدنة وبالفرجة الثانية لتفعل
مطلقة على المنشآت الجارية بشأن المعاهدة . ربما ان اغلب المسائل المسماة
المتعلقة بالهدنة قد انحلت ، ومن جهة اخرى بما ان الولايات المتحدة لم تصادق
على معاهدة فرساي فلا يرى من المناسب ابقاء الوفد الاميري لدى المؤتمر .
ولا يوجد عدا ذلك اقل سبب حتى لتنازلي كما هو معلوم وما كانت صفتي الا
يمثل شبيه بالرسمي . ثم زاد السيو والاس على ذلك قائلاً لا يمكن اساء الظن
كذا القرار اذ انه قد جرت تسوية جميع المسائل الهامة وان اميركا تستعبر كل
فكر يعتبر المعاهدات كقصاص من الورق وتري انه يجب على الذين كانوا
سيا للحرب الكبرى ان يقرأ بالتعهدات التي قطعوها بالمعاهدات . ان بعد
هذه التصريحات التي فاه بها عظمي اميركا ليصمت على الدعوة (البروقندة)
الالمانية ان ثبت بان قراراً كهذا يدل على تغيير في سياسة الولايات المتحدة
في اوروبا
...

استقالة الوزارة الأفرنسية

يوم الاربعاء بعد ان غلبت الحكومة في مجلس النواب تأجيل المناقشة
في السوالات التي طرحت بشأن السياسة العمومية وطلبت لغة المجلس عود
هذا الفكر باتفاق ٤٦٣ صوتاً ضد ١٢٦ فينتج عن ذلك ان الوزارة مستقيلة
وسام جوقه الشرف لمدة بفراد
رسم رئيس الجمهور في تقليد وسام جوقه الشرف المدينة بفراد
الاستفتاء في فيلنا
بناء على برقية ارسلها الامتاذ اسكندري مندوب الحكومة البولونية
في سكرتارية جمعية الامم العمومية تقبل الحكومة البولونية بالجراء الاستفتاء
في مدينة فيلنا لتقرر برصيرها
...

حاصلات الضرائب على المأكول والمشروب في سنة ١٩٢٠

بلغت حاصلات الضرائب على المأكول والمشروب والالتزامات ٨٠٠
٢٠٣ و ١٢٠٠٠٠٠ فرنك سنة ١٩٢٠ واذ افروا هذا العدد مع العدد المقد
فينتج عن ذلك زيادة ١٦٢٠٠٠ و ١٦٧٠٠٠ فرنك
مكاتب مجلس النواب والشيخ
يوم الثلاثاء جرى انتخاب المكتب النهائي في مجلس النواب فاختار
المسيو داوود بيريت رئيساً باتفاق ٣٧٤ صوتاً وامام نواب الرئيس هم المسيو
ليون برار والمسيو لوفغر والمسيو دويري والمسيو فرانسوا ارانوا والمسيو ارانو
فرانسوا وسيجري تشكيل كل من مجلس الشيوخ يوم الخميس ولم يرشح احد
قرائمه سوى المسيو ليون بيريجوا
...

تاريخ الحرب العام

الجنرال كالونج

تربيه الانسة سوري رعد

١٨

الجزء الاول

رواية الحوادث من آب سنة ١٩١٤ الى تشرين اول سنة ١٩١٥

الفصل الرابع

مقاومة البلجيك على الفراد - المقاومة بالاشتراك مع الحلفاء - موقعة شارلوي -
المعجم الفرانسوي في الكسليورج الباجي - التراجع الذي الفرانسوي البريطاني - شناعة
الامان والصالحم البربرية في بلجيكا
(تابع)

وبمثل ذلك اعطى الجنرال لانزواك امراً الى فيلنا الخاص عند الساعة
الثامنة مساءً بالتراجع اذ بلغه حادث هامبير ولكن كان يعمل ما حازمه فرنشه
دسيري من النصر . على ان الحق يقال ان الحيلة التي اخذها الجنرال لانزواك
باصطاه اواس التراجع قد اقدت الفيلق الخامس من وجهة كان لابد له من
الوقوف بها .

اما الامان ولو كانوا قد حازوا في هذه المعركة ظفرا كان الباحث لم
خيالهم باخترق جيا قدسته جميع الدول الا ان هذا الظفر لم يكن سوى
لحام موقت اذ ان جيشهم المنقطع للفرار لم يستطع ان يتابع مسيره نحو الساحل
لان جيش الجنرال داماد وقف امامه فخره منيعة بين مويج ودلكرك وعمل
على فشل جميع حركات فون كارك .

المعجم الفرانسوي في الكسليورج الباجي

ومعركة فيرون

لم يصل الي الا القليل من البلاغات الرسمية عن هذا المعجم نظير
معركة شارلوي واري من الصعب تشمينها بانهم معركة ولوان الذين من
جيوشتا وها الثالث (جيش الجنرال روي) والرابع (جيش الجنرال لانجل دي
كاري) كالات قد تغردا فيها على جيش ولي العهد الالماني وعمل على تشيته .
وذلك لان جهات الاردن الكسليورجية كلها قدالت قليلة الطرقات وشغل
الاتصال فقطع بها اودية صلبة جداً هذا ما خلا البرك المستنقعات المتعددة
فيها وطيه فهي غير مواتية تكون جهة قتال ولا تستطع المواقع فيها ان
تجلي عن تالاع فاصلة لاحد الطرفين المتحاربين . فلم يحدث اوا هناك سوى
معارك لاه قليلة المعزي شديدة الضمير منها معارك فرتون وغوديم وويشين
وجيرونيل وقاية لوفي يترجم وغيرها .

وبند دخول القائد الفرانسوي بين الآتي الذكر جهة القتال في موضع
هذه العتبات كان في اليها ان الاجراع مجتلة في الجنود الالمانية فندموا
بكل حكمة وروية لان عديد قوات العدو هناك كانت يهازم السائلة الف
بجودت من الجيش الثالث (جيش فون هوز)
التابع للتابع